

Predseda – Chairman
prof. MVDr. Jozef BÍREŠ, DrSc.
Štátna veterinárna a potravinová správa SR Bratislava

Redakčná rada:
prof. MVDr. Emil Pilipčinec, PhD.
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie Košice
MVDr. Ján Greguš
Pharmacopola Žiar nad Hronom
MVDr. Jozef Pokorný
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov Košice
MVDr. Ladislav Štodola
Komora veterinárnych lekárov SR Bratislava
Mgr. Ľudmila Kundriková
Univerzita veterinárskeho lekárstva a farmácie Košice

Šéfredaktor:
prof. MVDr. Peter Juriš, CSc.

Technickí redaktori – Technical editors
Dagmar Matejová
MVDr. Milan Greguš

Jazyková úprava – Language correction
Dagmar Matejová

Grafická úprava, foto – Graphic design&photo
prof. MVDr. Peter Juriš, CSc., Harlequin s.r.o.

Grafika, sadzba a tlač – Pre-press and print
Harlequin, s.r.o., reprografické štúdio
Bernoláková 8, 040 01 Košice

Evidenčné číslo: EV 3763/09

Distribúcia – Distribution
Versus, s.r.o., Bratislava, KVPS v SR

Vydavateľ – Publisher
Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov
Cesta pod Hradovou 13/A, 040 01 Košice
IČO 00 493 546
Vychádza 6 x ročne.
www.ivvl.sk

Adresa redakcie – Editorial office address
Redakcia SVČ, Masarykova 18, 040 01 Košice
tel.: +421-55-7999 218, 62 33 836, fax: +421-55-62 520 46
e-mail: svc@svvssr.sk

Objednávky predplatného a inzercie – Subscription and advert orders
Redakcia SVČ
Masarykova 18, 040 01 Košice
tel.: +421-55-62 33 836, fax: +421-55-62 520 46

Slovenský veterinársky časopis vychádza 6x ročne,
ročné predplatné: 33,50 EUR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava,
BÚ č.: 7000151337/8180
Jednotlivé čísla SVČ budú v predaji v Inštitúte
vzdelávania veterinárnych lekárov v Košiciach.

Slovak Veterinary Journal (6 issues a year)
is published by the Institute for Postgraduate
Education of Veterinary Surgeons,
Cesta pod Hradovou 13/A, 040 01 Košice.
Orders are accepted by the editorial office and
subscription should be sent to: Štátna pokladnica
Bratislava, Slovak Republic, account
No.: 7000151337/8180

Autori sú zodpovední za obsahovú a jazykovú stránku
príspevkov.

Nevyžiadané rukopisy, fotografie, diapozitívy a kresby sa
nevracajú.

© Akékoľvek reprodukovanie textových a obrazových častí
je povolené len s písomným súhlasom šéfredaktora alebo
vydavateľa.

Podávanie novinových zásielok povolené
Východoslovenským riaditeľstvom pôšt Košice
pod č. VsRP – 2896/96 zo dňa 26.9.1996

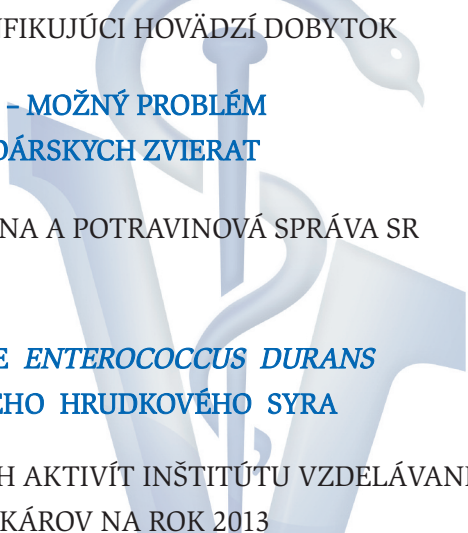
EDITORIÁL

Vážení čitatelia,

v tomto predvianočnom období si Vás dovoľujeme osloviť piatym číslom SVČ, po ktorom určite siahnete v čase sviatočného pokoja. Obsahom je veľmi rôznorodé a tým otvorené pre všetkých priaznivcov tohto jedinečného veterinárskeho časopisu. Vašej pozornosti by nemali z odborného a vedeckého pohľadu uniknúť príspevky zaoberajúce sa novými pestivírusmi u hovädzieho dobytku, využitím imunomodulátorov pri parazitárnych infekciách a aktuálnymi pohľadmi na klonovanie a transegénne zvieratá. Z oblasti invázných chorôb nasleduje vedecká práca zameraná na štúdium imunitného systému myši v priebehu infekcie *Ascaris suum* a toxoplazmózu u kormorána. Odborný priestor sme v čísle vytvorili problematike syrárstva. Tradične v časopise nájdete informácie o odborných a spoločenských aktivitách ŠVPS SR, UVLF, KVL SR a IVVL v Košiciach.

Verím, že toto číslo SVČ prispeje k prežitiu šťastných, veselých a pohodových vianočných sviatkov, k čomu Vám redakčná rada praje všetko najlepšie. Zároveň sa tešíme na ďalšiu spoluprácu a všestrannú podporu.

Prof. MVDr. Jozef Bireš, DrSc.,
predseda redakčnej rady

- 
- 246 NOVÝ PESTIVÍRUS INFIKUJÚCI HOVÄDZÍ DOBYTOK
- 264 KRYPTOSPORIDIÓZA – MOŽNÝ PROBLÉM
V CHOVCH HOSPODÁRSKÝCH ZVIERAT
- 268 ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA SR
INFORMUJE
- 277 BIOAKTÍVNE KMENE *ENTEROCOCCUS DURANS*
IZOLOVANÉ Z OVČIEHO HRUDKOVÉHO SYRA
- 293 PLÁN VZDELÁVACÍCH AKTIVÍT INŠTITÚTU VZDELÁVANIA
VETERINÁRNYCH LEKÁROV NA ROK 2013



OBSAH

Úradná kontrola a bezpečnosť potravín, producent, spotrebiteľ

Nový pestivírus infikujúci hovädzí dobytok (Vilček, Š.)	246
Klonovanie, transgénne živočíchy a perspektívy (Lešník, F.)	247
Piliere súčasného slovenského poľovníctva (Lebocký, T.)	251
Resuscitace psů a koček v roce 2013 (Bydžovský, J., Juriš, P., Kalátová, H.)	253
Ťažké kovy a parazity (Dvorožňáková, E., Jalčová, M.)	256
Jeseterovité ryby (Acipenseridae) – biologické minimum a hospodársky význam (Šimko, Š., Šimková, Z.)	259
Kryptosporidióza – možný problém v chovoch hospodárskych zvierat (Počátková, O., Hasajová, T., Valenčáková, A.)	264

Informácie z úradnej veterinárnej praxe, potravinárskej a poľnohospodárskej legislatívy a Komory veterinárnych lekárov SR

Štátna veterinárna a potravinová správa SR informuje	268
Stretnutia po rokoch... (Beňuška, N.M)	271
Kalendárium a tvorba kalendária na rok 2013	272
FVE Brusel 16.11.2012	273
Plénum UEVP Brusel 15.11.2012	274
Stretnutie seniorov – 2012 v Novom Smokovci (Žoldoš, E.)	275
Regionálne semináre – jeseň 2012 (Novotný, L.)	276

Veterinárna starostlivosť, prevencia v prvovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie

Bioaktívne kmene <i>Enterococcus durans</i> izolované z ovčieho hrudkového syra (Lauková, A., Strompfová, V., Szabóová, R., Kmeť, V., Tomáška, M.)	277
Cytotoxické a antiproliferatívne účinky organokovových komplexov železa (Mojžišová, G.)	279
<i>Toxoplasma gondii</i> u kormorána veľkého (<i>Phalacrocorax carbo</i>) (Turčeková L., Hurníková, Z., Hlôška, L.)	281
Zmeny v imunitnej odpovedi myší na parazitárnu infekciu <i>Ascaris suum</i> pri chronickej intoxikácii olovom (Jalčová, M., Dvorožňáková, E.)	283

Informácie zo spoločenských akcií, kongresov, výstav, Univerzity veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach a personálie

Snem KVL SR	287
Udalosti na univerzite (Kundráková, L.)	288
Prof. MVDr. Dionýz Máté, PhD. – v klube šesťdesiatnikov (Turek, P.)	292
Plán vzdelávacích aktivít Inštitútu vzdelávania veterinárnych lekárov na rok 2013	293
Odhalenie pamätnej tabule akademika Ivana Braunera (Blecha, J.)	297

Official control and food safety, producer, consumer

New pestivirus infecting cattle (Vilček, Š.)	246
Cloning, transgenic animals, and perspectives (Lešník, F.)	247
Pillars of present Slovak hunting (Lebocký, T.)	251
Resuscitation of dogs and cats in 2013 (Bydžovský, J., Juriš, P., Kalátová, H.)	253
Heavy metals and parasites (Dvorožňáková, E., Jalčová, M.)	256
Sturgeon fish (Acipenseridae) – biological minimum and economic significance (Šimko, Š., Šimková, Z.)	259
Cryptosporidiosis – potential problem in farm animal breeding (Počátková, O., Hasajová, T., Valenčáková, A.)	264

Information from official veterinary practice, food and agricultural legislation, and Chamber of veterinarians of SR

The Slovak Veterinary and Food Administration informs	268
Meeting after years... (Beňuška, N.M.)	271
Calendar of ChV SR for 2013	272
FVE Brusel 16.11.2012	273
Plenary session of UEVP Brussels 15.11.2012	274
Meeting of seniors – 2012 in Nový Smokovec (Žoldoš, E.)	275
Regional seminars – autumn 2012 (Novotný, L.)	276

Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment

Bioactive <i>Enterococcus durans</i> strains isolated from sheep lump cheese (Lauková, A., Strompfová, V., Szabóová, R., Kmeť, V., Tomáška, M.)	277
Cytotoxic and antiproliferative effects of organo-metallic complexes of iron (Mojžišová, G.)	279
<i>Toxoplasma gondii</i> in the cormorant (<i>Phalacrocorax carbo</i>) (Turčeková L., Hurníková, Z., Hlôška, L.)	281
Changes in the immune response of mice to the parasitic infection with <i>Ascaris suum</i> at chronic intoxication with lead (Jalčová, M., Dvorožňáková, E.)	283

Information from social events, congresses, exhibitions, University of Veterinary Medicine and Pharmacy in Košice and personal data

Assembly of ChV SR	287
Events at the university (Kundříková, L.)	288
Prof. MVDr. Dionýz Máté, PhD. – in the club of sixty years olds (Turek, P.)	292
Plan of educational activities of the Institute for education of veterinary surgeons for 2013	293
Unveiling of the memorial plaque for the academician Ivan Brauner (Blecha, J.)	297